

e-mail:
ravellotime@libero.it
web:
www.ravellotime.it
phone:
+39 089 857096

Ravellotime

REPORT QUOTIDIANO DI PROMOZIONE, INFORMAZIONE, COMUNICAZIONE E ASSISTENZA AL TURISTA



IL SANTO DEL GIORNO 23 AGOSTO 2003 SANTA ROSA DA LIMA

Tra il jazz, la classica e i mitici Beatles



In alto, i Beatles.
A sinistra, Uri Caine
al pianoforte.

La musica The music

Sabato 23 agosto 2003

Belvedere di Villa Rufolo, ore 22.30

Concerto di Mezzanotte

Solitaire

Musiche di G. Mahler,
J. Lennon / P. McCartney,
U. Caine

Pianista Uri Caine

Prezzo: 20 euro (posto unico)

Martedì 26 agosto 2003

Giardini di Villa Rufolo, dalle ore
21.00

Concerto in collaborazione con il
Conservatorio "D. Cimarosa" di
Avellino

Musiche di F. Liszt, S.
Rachmaninov, A. Skrjabin

Pianista Giuseppe Devastato

Prezzo: normale biglietto d'ingresso

Uri Caine in concerto a Villa Rufolo

Sabato 23 agosto 2003 è di scena sul palco di Villa Rufolo (ore 22.30, prezzo 20 euro) uno dei pianisti più apprezzati del panorama internazionale, Uri Caine.

Solista di assoluto valore, Caine è un musicista che ama spaziare tra diversi generi, inseguendo un itinerario artistico all'insegna della sperimentazione. La sua opera si può definire affascinante, e in particolare modo colpiscono le reinterpretazioni in chiave jazzistica del repertorio di Schumann e Mahler, le lunghe improvvisazioni alla tastiera in cui si fondono i più disparati linguaggi della musica, e infine le rivisitazioni di brani di musica leggera quale la celebre Blackbird dei Beatles. Durante il concerto di questa sera, Caine proporrà i brani tratti da Solitaire (ultima fatica discografica dell'autore), un album che accoglie il meglio del suo repertorio.

Gli appuntamenti con la musica a Ravello riprendono Martedì 26 agosto 2003: per gli appassionati di musica classica, ai Giardini di Villa Rufolo (ore 21.00) il pianista Giuseppe Devastato eseguirà musiche di Liszt, Rachmaninov e Skrjabin; per gli appassionati di jazz, invece, Piazza Duomo (ore 22.00) ospiterà la band di musicisti diretta dal napoletano Salime.

Gli appuntamenti The exhibitions

Fino a domenica 31 agosto 2003

Cappella di Villa Rufolo

Mostra fotografica
Vesuvio
Fotografie di Sergio Riccio

Ingresso libero

Fino a domenica 31 agosto 2003

Palazzo di Villa Rufolo

Mostra fotografica
"Man Ray: l'immagine fotografica"
Centosessanta fotografie a cura di
Luciano Anselmo,
Attilio Codognato, Janus;
mostra realizzata in collaborazione
con la Biennale di Venezia.

Prezzo: 1 euro

Fino a martedì 30 settembre 2003

Spazio esposizioni Duomo via Wagner

Woodcuts 1997-2003
Lavori di Angelo Aversa

Ingresso libero

Il protagonista / Uri Caine



Il Programma

The program

Sabato 23 agosto 2003

Villa Rufolo, ore 22.30

I CONCERTI DI MEZZANOTTE

Musiche di G. Mahler,
J. Lennon / P. McCartney,
U. Caine

Pianista Uri Caine

Solitaire
Say it in French
As I am
Roll On
Sonia said
Inhaling you
Hamsin
Solitaire
The Call
Snort
All the Way
Twelve
Blackbird
Anaconda
Country Life



Uri Caine

Uri Caine was born in Philadelphia (1956) and began studying piano there with Bernard Peiffer. He played in bands led by Philly Joe Jones, Bootsie Barnes, Hank Mobley, Johnny Coles, Mickey Roker, Odean Pope, Jymmie Merritt and Grover Washington. He attended the University of Pennsylvania and studied music composition with George Rochberg and George Crumb. While in school, he played with many of the visiting musicians who played in Philadelphia including Freddie Hubbard, Joe Henderson, Benny Golson, Phil Woods, Donald Byrd, J.J. Johnson, Stanley Turrentine, and Lester Bowie. Caine has recorded thirteen albums as a leader. His first two CD's "Sphere Music" (1993) and "Toys" (1995) paid homage to the great jazz pianists Thelonious Monk and Herbie Hancock. His third CD, "Urlicht/Primal Light" (1996), featured arrangements of the music of Gustav Mahler and won the International "Composer's Hut" award for Best Mahler CD of 1997. In "Wagner in Venezia" (1997), Caine arranged the music of Richard Wagner for a small ensemble playing live at the Café Quadri in St. Mark's Square, Venice. His next CD, "Blue Wail" (1998), included original compositions for piano trio and featured Ralph Peterson (drums) and James Genus (bass). That same year while touring Uri recorded "Gustav Mahler in Toblach" live at the Gustav Mahler Festival in Toblach/Dobbiaco, Italy. In 1999 he released "The Sidewalks of New York", a tribute to early Tin Pan Alley. In 2000 Caine released a version of Schumann's "Dichterliebe" song cycle, "Love Fugue", and a new version of "The Goldberg Variations". In 2001, three new CD's were released- "Solitaire" for solo piano, "Rio" recorded live in Rio de Janeiro with several groups, and "Bedrock3", a trio featuring electric piano with Zach Danziger and Tim Lefebvre. In 2002 he recorded The Diabelli Variations, an arrangement of Beethoven's Opus 120 with Concerto Koln. Caine also composed a ballet for the Vienna Volksoper which premiered in June 2000. The Pennsylvania Ballet performed the "Goldberg Variations" in 2001, choreographed by Val Caniparoli. He has recorded a new Mahler song project and a piano trio project with Drew Gress and Ben Perowsky which will be released in 2003. During the past several years, Caine has worked in groups led by Don Byron, Dave Douglas, Terry Gibbs and Buddy DeFranco, the Woody Herman Band, the Enja Band, Global Theory and the Master Musicians of Jajouka. He has received grants from the Pennsylvania Council on the Arts and the National Endowment for the Arts. He has performed at many jazz festivals including What Is Jazz? Festival (New York), Montreal Jazz Festival, Jazz Across the Borders (Berlin), San Sebastian Jazz Festival, The Umbria Jazz Festival, and The Newport Jazz Festival, as well as classical festivals including The Salzburg Festival, The Munich Opera, The Holland Festival, The Israel Festival, IRCAM, and others.

Guida all'ascolto

Il programma prevede alcuni brani dell'ultimo album di Caine, Solitaire, concepito come un lungo percorso di improvvisazione al pianoforte, sviluppato all'insegna della contaminazione tra linguaggi differenti.

Ritroviamo in queste pagine, dunque, echi di Mahler e Schumann, standard jazzistici inossidabili, rivisitazioni di pezzi moderni come Blackbird dei Beatles.

Suggerzioni e spunti, insomma, trasfigurati alla luce di uno stile personale qual è quello di Uri Caine.

Uri Caine

A Philadelphia, dov'è nato nel 1956, studia Pianoforte con Bernard Peiffer, il quale, ogni settimana, gli sottopone una nuova composizione da rielaborare. Tale approccio si rivelerà basilare nello sviluppo, in Caine, della tecnica sulla tastiera e della teoria jazzistica improvvisativa. Da quel momento i suoi ascolti cominciano a spaziare da Glenn Gould fino a Oscar Peterson, Herbie Hancock e Cecil Taylor. Negli anni Settanta Caine è già protagonista della scena jazzistica di Philadelphia. Intanto studia Composizione e Letteratura, e suona in sessions con Freddie Hubbard, Joe Henderson, Phil Woods e Lester Bowie. La combinazione fra frequentazioni jazzistiche e gli approfonditi corsi di musicologia contribuisce a fare di Caine una personalità musicale sempre pronta a travalicare i confini posti tra i generi. Trasferitosi a New York, registra i primi due dischi come solista, Sphere music nel 1993 e Toys nel 1995: quest'ultimo contiene una citazione dalla Prima Sinfonia di Mahler. Da quella intuizione nasce, nel 1996, Urlicht/Primal Light, un progetto di rilettura mahleriana in chiave jazzistica. Nel 1997 è la volta di Wagner e Venezia, dove l'autore del Tristano viene riarrangiato per una piccola formazione di archi, fisarmonica e pianoforte. Sempre a proposito di contaminazione tra classica e jazz, meritano di essere sottolineati gli ultimi due progetti discografici in cui Caine approfondisce un procedimento di scrittura a lui caro, quello della variazione: ci riferiamo al lavoro su Bach (The Goldberg variations, presentato anche a Sorrento due anni fa) e a quello successivo su Beethoven (The Diabelli variations), concepito per organico molto variabile. Uri Caine è direttore della sezione Musica della Biennale di Venezia.



Mescolando classica, jazz e pop music, Uri Caine (foto in basso) è un pianista dal sound affascinante e sempre innovativo.

Blending jazz with classical music, Uri Caine is always new, fresh and fascinating.

L'itinerario / Maiori, il bello del Reginna



Come raggiungerla e come rientrare a Ravello

Auto propria (ma i parcheggi a Maiori sono rari e costosi) oppure servizio di trasporto pubblico gestito dalla Sita. A Ravello la fermata è in via della Repubblica, dopo la galleria che parte da piazza Duomo.

Il costo del biglietto valido 90 minuti è di un euro.

C'è da prendere un primo bus per Castiglione, a seguire un secondo per Maiori. Partenze consigliate: 9.25 e 10.25 (dal lunedì al venerdì), 11.25 (tutti i giorni).

A Castiglione si attendono le coincidenze in arrivo da Amalfi alle 10.05, alle 11.05 ed alle 12.15 (tutti i giorni). Da Maiori, il rientro con i bus provenienti da Salerno e diretti ad Amalfi è previsto, per le corse consigliate, tutti i giorni alle 15.10, alle 16.30, alle 17.25. La fermata di coincidenza è al bivio di Castiglione, dove le corse dirette a Ravello sono fissate alle 15.45 e 17.30 (dal lunedì al venerdì) e alle 16.40 e 18.50 (tutti i giorni).

Taxi: costo 25 euro circa. Lo stazionamento dei taxi a Ravello è di fronte a Villa Rufolo.



The beauty of the Reginna

How to reach Maiori and how to get back to Ravello

With your own car (but the parking places are rare and costly) or with the public transportation run by Sita.

In Ravello the bus stop is in Via della Repubblica, after the tunnel starting in Piazza Duomo. The price of the ticket, that lasts 90 minutes, is of one euro.

You have to take a first bus for Castiglione, and then another one for Maiori. Advised departures: 9.25 e 10.25 (from Monday to Friday), 11.25 (everyday).

In Castiglione the connections arriving from Amalfi are at 10.05, at 11.05, and at 12.15 (everyday).

From Maiori, the trip back with the busses coming from Salerno for Amalfi is everyday at 15.10, at 16.30, at 17.25 (advised times). You need to get off at the Castiglione crossroads, where the connections for Ravello are at 15.45, 17.30 (from Monday to Friday), at 16.40, and 18.50 (everyday). Taxi: average cost 25 euros. The taxi stop is in Ravello in front of Villa Rufolo.



I numeri / The numbers

Abitanti / Inhabitants 6.097

Azienda di soggiorno e turismo / Public tourist organization, corso Reginna 73 ph 089/877452 089/853672

Comune, corso Reginna 71 ph 089/877522

Nel cuore della costiera

Dall'alto: il corso Reginna, il mare e la cittadina vista dall'alto insieme con Minori

Da visitare / Places to visit

Complesso monastico di S. Maria de Olearia; badia benedettina edificata nel Mille, dove tempo prima due eremiti avevano costruito una piccola chiesa rupestre dedicata a S. Maria de Olearia; sotto le rocce si aprono sale, ambienti, portichetti con affreschi.

Santuario dell'Avvocata; è situato a circa 900 metri di altitudine; ogni lunedì di Pentecoste è meta di pellegrinaggio.

Convento di S. Francesco; edificato nel 1405 è stato nel corso dei secoli centro di avvenimenti storici disastrosi che più volte ne hanno reso necessaria la ricostruzione.

Grotta sulfurea e grotta Pandora; per chi desidera fare una gita in barca, vale la pena visitare queste due grotte. La prima ricca di acqua sulfureo-magnesica con proprietà curative riconosciute; la seconda presenta uno scenario colore verde smeraldo; le numerose stalattiti e stalagmiti donano un'atmosfera indimenticabile.

Monastic complex of S. Maria de Olearia; Benedictine abbey built in the year one thousand, where before two hermits had built a small church dedicated to S. Maria de Olearia; halls, rooms, and small porticos with frescos open up under the rocks.

Avvocata Sanctuary; it is located at about 900 metres of altitude; it is a pilgrimage destination every Monday of Pentecost.

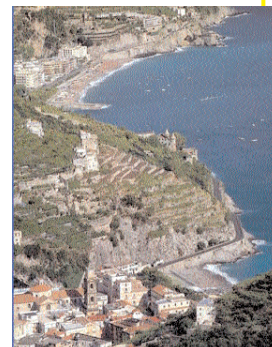
S. Francesco Convent; built in 1405 it has been during the centuries at the centre of disastrous historical events which have made it necessary to rebuild it more than once.

Sulphur-grotto and Pandora grotto; it is worthy to visit these two grottos when taking a boat trip. The first is rich of sulphur-magnesian water with recognized curative properties; the second presents an emerald green scenery; the numerous stalactites and stalagmites offer an unforgettable atmosphere.

Erchie / Erchie

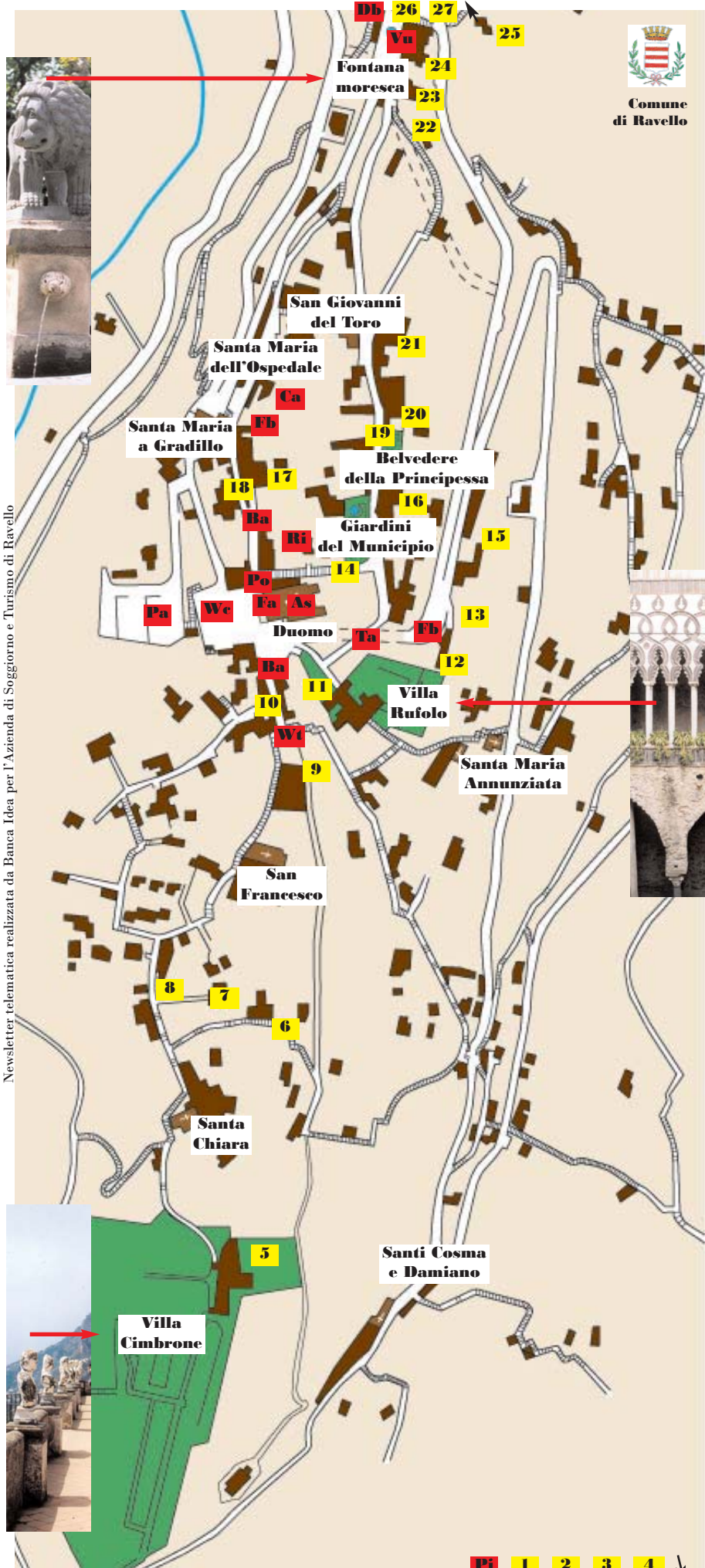
A pochi chilometri da Maiori, in direzione di Cetara, si trova Erchie, con la sua torre situata su una roccia che separa due spiagge. L'abbazia benedettina di S. Maria de Erchie, fondata nel 980 e soppressa nel 1451, diede nome a questa contrada.

At a few kilometres from Maiori, towards Cetara, there is Erchie, with its tower, placed on a rock, that separates two beaches. The Benedictin abbey of S. Maria de Erchie, founded in 980 and suppressed in 1451 gave the name to this district.





Newsletter telematica realizzata da Banca Idea per l'Azienda di Soggiorno e Turismo di Ravello



I servizi

- Azienda soggiorno - information bureau ph 089857096 **As**
- Banca con bancomat - bank and bancomat **Ba**
- Carabinieri ph 112 **Ca**
- Distributore di benzina - gasoline station **Db**
- Farmacia - chemist's shop **Fa**
- Fermata bus - bus stop **Fb**
- Parcheggio - parking **Pa**
- Posta - post office **Po**
- Pronto intervento sanitario - health emergency Castiglione ph 118 **Pi**
- Taxi **Ta**
- Wc - toilets **Wc**
- Vigili urbani - municipal police **Vu**

Gli hotel

- Palazzo Sasso *****
ph 089818181 fax 089858900 **20**
 - Palumbo Palazzo Confalone *****
ph 089857244 fax 089858133 **16**
 - Bonadies *****
ph 089857918 fax 089858570 **24**
 - Caruso Belvedere ****
in ristrutturazione - now closed **21**
 - Giordano ****
ph 089857255 fax 089857071 **10**
 - Marmorata ****
ph 089877777 fax 089851189 **1**
 - Palumbo Residence ****
ph 089857244 fax 089858133 **19**
 - Rufolo ****
ph 089857133 fax 089857935 **9**
 - Villa Cimbrone ****
in ristrutturazione - now closed **5**
 - Villa Maria ****
ph 089857255 fax 089857071 **8**
 - Garden ***
ph 089857226 fax 089858110 **12**
 - Graal ***
ph 089857222 fax 089857551 **15**
 - Parsifal ***
ph 089857144 fax 089857972 **22**
 - Toro ***
ph 08985721 fax 089858592 **14**
 - Villa Amore **
ph fax 089857135 **6**
 - Villa San Michele * Castiglione
ph 089872237 **2**
 - Le Villette (residence)
ph 089857332 **23**
 - La Rosa dei venti (bed & breakfast)
Castiglione ph 089871857 **3**
 - Casa per vacanze di Nicola Amato (residence) ph 089858107 **26**
 - Punta Civita (bed & breakfast)
ph 089872326 **4**
 - Monte Brusara (agriturismo - farm holiday) ph 089857467 **27**
 - Salvatore (affittacamere - room to rent) ph 089857227 **13**
 - Sullutrone (affittacamere - room to rent) ph 089857147 **25**
- Le agenzie di viaggio**
- Ravello International **Ri**
 - Wagner Tours **Wt**
- I ristoranti**
- Cumpa' Cosimo ph 089857156 **17**
 - Palazzo della Marra ph 089858302 **18**
 - Salvatore ph 089857227 **13**
 - Villa Eva ph 089857255 **7**
 - Vittoria ph 089857947 **11**